

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт математики и механики им. Н.И. Лобачевского



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

_____ 20__ г.

Программа дисциплины
Синтетическое чтение Б1.В.ДВ.9

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Математика и иностранный язык (английский)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Абдрахманова А.А.

Рецензент(ы):

Сакаева Л.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Сакаева Л. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института математики и механики им. Н.И. Лобачевского :

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Абдрахманова А.А. кафедра иностранных языков для физико-математического направления и информационных технологий отделение Высшая школа иностранных языков и перевода , AliyAAbdrahmanova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Цель дисциплины - привить комплекс необходимых навыков и умений для понимания и интерпретации текста по содержанию, первоначального лексического и грамматического анализа языковых форм в тексте на уровне слова, словосочетания и предложения.

Задачи дисциплины:

- осмысление текста как структурного единства элементов, которые служат раскрытию его тематического содержания;
- научить восприятию языковых средств и их точному пониманию в тексте;
- научить извлекать полную фактическую информацию, содержащуюся в тексте;
- научить осмыслению извлечённой информации;
- ознакомить с различными видами чтения: просмотровым, ознакомительным, изучающим, поисковым.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.9 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 5 курсе, 10 семестр.

Б1.В.ДВ.9 Дисциплина 'Синтетическое чтение' является курсом по выбору, относится к профессиональному циклу и изучается в 10 семестре на 5 курсе.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способен использовать знания о современной естественнонаучной картине мира в образовательной и профессиональной деятельности, применять методы математической обработки информации, теоретического и экспериментального исследования
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	Владением основами профессиональной этики и речевой культуры.
ПК-1 (профессиональные компетенции)	Готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов.

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- виды чтения;
- особенности каждого вида чтения;
- место каждого из видов чтения в процессе обучения чтению;

-задачи каждого вида чтения.

2. должен уметь:

-выделять проблематику и тематику текста;
-выделять ключевые слова и ключевые предложения в тексте;
-используя различные виды и техники чтения, максимально эффективно читать тексты различной тематики.

3. должен владеть:

-основными видами чтения;
-приемами перехода от одного вида чтения к другому в зависимости от изменения цели получения информации из данного текста;
-основными методами художественного анализа.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

Применять полученные знания на практике

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 10 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Специфика спецкурса "Синтетическое чтение". Современный взгляд на чтение литературы	10		0	0	2	Устный опрос
2.	Тема 2. Чтение - как средство формирования языковых навыков и умений.	10		0	0	2	Устный опрос
3.	Тема 3. Формы и виды чтения	10		0	0	2	Устный опрос
4.	Тема 4. Формирование синтетического чтения.	10		0	0	2	Устный опрос
5.	Тема 5. Развитие навыков синтетического чтения.	10		0	0	4	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
6.	Тема 6. Содержание аналитико-синтетического метода обучения грамоте.	10		0	0	4	Устный опрос
7.	Тема 7. Контроль синтетического чтения	10		0	0	4	Устный опрос
8.	Тема 8. Целевая направленность чтения художественной литературы и критерии отбора текстов.	10		0	0	4	Устный опрос
9.	Тема 9. Этапы работы над текстом.	10		0	0	4	Устный опрос
10.	Тема 10. Анализ художественного произведения.	10		0	0	4	Устный опрос
11.	Тема 11. Контроль понимания текста.	10		0	0	4	Письменное домашнее задание Устный опрос
.	Тема . Итоговая форма контроля	10		0	0	0	Зачет
	Итого			0	0	36	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Специфика спецкурса "Синтетическое чтение". Современный взгляд на чтение литературы

лабораторная работа (2 часа(ов)):

Некоторые геополитические процессы, проходящие в стране за последние десятилетия (глобализация, информатизация общества), повысили значимость владения иностранными языками, повлияли на расширение круга людей, активно вовлеченных в межкультурные коммуникационные контакты во всех сферах человеческой деятельности, активизировали диалог культур. Социальный заказ общества направлен на подготовку профессионала, владеющего лингвокультурой на высоком уровне. Она оказывает положительное влияние на продуктивность любой деятельности человека, определяет свободу в суждениях и повышает ответственность в действиях, качество общения между людьми, говорящими на разных языках и воспитанными в разных культурах.

Тема 2. Чтение - как средство формирования языковых навыков и умений.

лабораторная работа (2 часа(ов)):

Чтение оригинальной художественной литературы на изучаемом языке способствует развитию навыков устной речи, обогащает лексический запас, знакомит с культурой и литературой страны изучаемого языка, развивает аналитическое мышление. Во-первых, учащийся соприкасается с современным живым языком, а не условно-учебным; во-вторых, есть возможность высказать свое мнение и дать оценку произведению, героям и ситуациям. Но чтобы чтение было увлекательным и развивающим речевые навыки, необходимо проводить работу над текстом, как перед чтением отрывка, так и после, чтобы помочь учащимся понять текст и активизировать новые языковые явления.

Тема 3. Формы и виды чтения

лабораторная работа (2 часа(ов)):

Традиционно в методике обучения иностранному языку выделяют следующие формы чтения: классное, школьное и индивидуальное. Понятие "индивидуальное чтение" является очень ёмким. Для его обозначения употребляются различные термины: внеклассное чтение, дополнительное чтение, домашнее чтение, индивидуализированное чтение, персонифицированное (personolised) и приватное чтение (private). Перечисленные выше названия можно объединить в три группы. Первая группа терминов подчёркивает условия проведения чтения (внеклассное, домашнее), вторая группа - количество читаемого материала и характер процесса чтения (дополнительное, экстенсивное), третья группа - организационную сторону: каждый учащийся читает свой индивидуальный текст (индивидуальное, индивидуализированное, приватное). Существует много различных классификаций видов чтения. В основу каждой из них кладутся разные принципы. Некоторые авторы разделяют чтение на виды по психологическим особенностям их восприятия: переводное - беспереводное, аналитическое - синтетическое; другие авторы - по условиям их выполнения: самостоятельное или несамостоятельное, подготовленное - неподготовленное; по обилию прочитываемого: экстенсивное - интенсивное и др.

Тема 4. Формирование синтетического чтения.

лабораторная работа (2 часа(ов)):

Для формирования навыков синтетического чтения необходимо, чтобы учащиеся твёрдо знали определенный грамматический материал, лексику, владели механизмом чтения, имели привычку распознавать значение незнакомых слов, опираясь на контекст и формальные признаки самообразования, а также могли реконструировать целое по отдельно воспринятым частям. Для развития навыков синтетического чтения необходимо интенсивное самостоятельное чтение, сочетающееся с аналитической работой в аудитории над отдельными частями текста, заданного на дом.

Тема 5. Развитие навыков синтетического чтения.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

В зависимости от целевой установки, от роли чтения в учебном процессе и от организационных форм работы, чтение разделяется на несколько видов. Прежде всего - это чтение-поиск. Учащиеся получают задание прочесть какой-нибудь текст или найти в нём информацию. Причём на старшей ступени эти задания усложняются и могут касаться не только художественного текста, но и научного, и публицистического. Второй вид чтения - это чтение с целью обзора. Причём вариантом этого вида чтения является детальное чтение текста. Иногда используется также критическое чтение. Третий вид - чтение для удовольствия. По существу, чтение должно в определённых границах быть чтением для удовольствия учащихся. Mistaken Identity

Тема 6. Содержание аналитико-синтетического метода обучения грамоте.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

Основные черты аналитико-синтетического метода: а) с точки зрения целей формирования личности: воспитывающий и развивающий характер уроков; опора на систему наблюдений природы окружающей жизни, на жизненный опыт самих учащихся; б) с психолого-лингвистической точки зрения: обучение грамоте опирается на живую речь учащихся, на имеющийся речевой навык, на образцовые тексты, включает в себя систему развития речи самих детей; в) с организационной точки зрения устанавливается определенная последовательность изучения звуков и букв; письмо не отрывается от чтения, а идет параллельно с ним. Чтение текста The last leaf

Тема 7. Контроль синтетического чтения

лабораторная работа (4 часа(ов)):

Тексты для самостоятельного чтения необходимо отбирать с учётом интересов учащихся, иначе могут возникнуть затруднения в достижении поставленных целей. Целесообразно строить самостоятельное чтение на текстах художественной литературы. Чтение текста A cup of tea

Тема 8. Целевая направленность чтения художественной литературы и критерии отбора текстов.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

В развитии умений и потребностей язычного чтения, формировании у учащихся психофизиологических механизмов чтения как деятельности, а также в совершенствовании устно-речевых навыков учащихся на основе прочитанного чтение призвано сыграть ведущую роль. Домашнее чтение позволяет учащимся уже приобщиться к чтению на иностранном языке как к реальной речевой деятельности. The Luncheon

Тема 9. Этапы работы над текстом.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

Существуют разные точки зрения по поводу того, какие этапы работы над художественным текстом необходимо включить в учебный процесс, какие наиболее эффективны. Несомненно, выбранные виды работы зависят от целей, которые мы ставим перед чтением. Чтение The Landlady

Тема 10. Анализ художественного произведения.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

Работа по развитию навыков анализа художественного произведения начинается с ряда занятий по стилистике, обучение которой приводит к распознаванию источников выразительности речи, приобретение умений описывать и точно определять стилистические приемы, устанавливать их сравнительные характеристики и функции, находить взаимозависимость между функциями и контекстом, описывать функциональные стили языка и определять их системообразующие черты. Чтение и анализ текста He overdid it.

Тема 11. Контроль понимания текста.

лабораторная работа (4 часа(ов)):

Обсуждение предполагает понимание содержания текста; понятое содержание является базой для беседы, сообщения, моделирования ситуативно-обусловленных речевых актов, высказывания суждений, выражения отношений, эмоций и т. п. Упражнения для организации беседы по тексту должны представлять собой задания, направленные на постепенный переход от подготовленной речи к речи неподготовленной.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел дисциплины	Се-местр	Неде-ля семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Специфика спецкурса "Синтетическое чтение". Современный взгляд на чтение литературы	10		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
2.	Тема 2. Чтение - как средство формирования языковых навыков и умений.	10		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
3.	Тема 3. Формы и виды чтения	10		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
4.	Тема 4. Формирование синтетического чтения.	10		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос

№	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
5.	Тема 5. Развитие навыков синтетического чтения.	10		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
6.	Тема 6. Содержание аналитико-синтетического метода обучения грамоте.	10		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
7.	Тема 7. Контроль синтетического чтения	10		подготовка к устному опросу	8	Устный опрос
8.	Тема 8. Целевая направленность чтения художественной литературы и критерии отбора текстов.	10		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
9.	Тема 9. Этапы работы над текстом.	10		подготовка к устному опросу	8	Устный опрос
10.	Тема 10. Анализ художественного произведения.	10		подготовка к устному опросу	8	Устный опрос
11.	Тема 11. Контроль понимания текста.	10		подготовка домашнего задания	4	Письменное домашнее задание
				подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
Итого					72	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины 'синтетическое чтение' предполагает использование как традиционных (лекции, практические занятия, с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий. В учебном процессе должны быть использованы активные и интерактивные формы проведения занятий, включающие подготовку и выступления студентов на практических занятиях по предложенной тематике.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Специфика спецкурса "Синтетическое чтение". Современный взгляд на чтение литературы

Устный опрос , примерные вопросы:

примерные вопросы: Основные вопросы при дискурсе литературного текста. Что такое синтетическое чтение. Понятие лингвокультура, дискурс.

Тема 2. Чтение - как средство формирования языковых навыков и умений.

Устный опрос , примерные вопросы:

Чтение слова и чтение предложения. Чтение оригинальной художественной литературы. К каким комплексным умениям приводит чтение?

Тема 3. Формы и виды чтения

Устный опрос , примерные вопросы:

Назовите формы чтения, дайте определение каждой форме. Что такое классное чтение. В чем заключается школьное чтение. В чем особенность индивидуального чтения. Назовите виды чтения. Дайте определения следующим понятиям -экстенсивное и интенсивное чтение; -курсорное и дискурсивное чтение.

Тема 4. Формирование синтетического чтения.

Устный опрос , примерные вопросы:

Назовите основные компоненты синтетического чтения. Дайте определения следующим компонентам: - мотивационно-целевой, - исполнительный, - контрольный.

Тема 5. Развитие навыков синтетического чтения.

Устный опрос , примерные вопросы:

В чем способность гибкого чтения в зависимости от его цели и задачи и характера текста?
Прочитать и понять текст *Mistaken Identity*. Years ago I arrived one day at Salamanca near New York, where I was to change trains and take the sleeper. There was a lot of people on the platform, and they were all trying to get onto the long sleeper train which was already packed. I asked the young man in the booking-office if I could have two tickets, and he answered "No!" and shut the window in my face. I found a local official and asked him if I could have some poor little corner somewhere in a sleeping-car, but he cut me short saying: "No, you can't, every corner is full. Now don't trouble me anymore," and he turned his back on me and walked off. I said to my companion, "These people talk to me like this because they don't know who I am. If they knew - ? But my friend stopped me. "Don't talk such nonsense," he said, "if they knew who you are, do you think it would help you to get a vacant seat in a train which has no vacant seats in it?" That was too much. I found the same local official and said very politely that my name was Mark Twain and? But he cut me short again: "I told you not to make trouble to me anymore," and again he turned his back on me. I looked around helplessly but just then the conductor came to me, his face all politeness. "Can I help you, sir?" he said. "Will you have a place in the sleeper?" "Yes, certainly," I said. "We have only a big family compartment," he continued. "Here, Tom, take these suitcases to the big family compartment." The porter made us comfortable in the compartment, and then said, "Now, is there anything you want, sir? Because you can have just anything you want." "Well, now that lamp is rather too high. Can I have another lamp just at the head, so that I can read comfortably?" "Yes, sir. The lamp you want is in the next compartment. I'll get it from there. Yes, sir, you can ask for anything you want." And he disappeared. Here I smiled at my companion and said, "Well, what do you say now? Didn't their attitude change the moment they learned that I was Mark Twain?" As I was saying this, the porter's smiling face appeared in the doorway, and the speech followed, "Oh, sir, I recognised you the minute I set my eyes on you. I told the conductor so." "Is that so, my boy?" I said. "Who am I?" "Mr McClellan, Mayor of New York," he said and disappeared.

Тема 6. Содержание аналитико-синтетического метода обучения грамоте.

Устный опрос , примерные вопросы:

Аналитико-синтетический метод обучения грамоте. Метод письма-чтения. Основные черты аналитико-синтетического метода. Прочитать и понять текст *The Last Leaf*. *The Last Leaf* *The Last Leaf* . By O. Henry Many artists lived in the Greenwich Village area of New York. Two young women named Sue and Johnsy shared a studio apartment at the top of a three-story building. Johnsy's real name was Joanna. In November, a cold, unseen stranger came to visit the city. This disease, pneumonia, killed many people. Johnsy lay on her bed, hardly moving. She looked through the small window. She could see the side of the brick house next to her building. One morning, a doctor examined Johnsy and took her temperature. Then he spoke with Sue in another room. "She has one chance in ? let us say ten," he said. "And that chance is for her to want to live. Your friend has made up her mind that she is not going to get well. Has she anything on her mind?" "She ? she wanted to paint the Bay of Naples in Italy some day," said Sue. "Paint?" said the doctor. "Bosh! Has she anything on her mind worth thinking twice ? a man for example?" "A man?" said Sue. "Is a man worth ? but, no, doctor; there is nothing of the kind." "I will do all that science can do," said the doctor. "But whenever my patient begins to count the carriages at her funeral, I take away fifty percent from the curative power of medicines." After the doctor had gone, Sue went into the workroom and cried. Then she went to Johnsy's room with her drawing board, whistling ragtime. Johnsy lay with her face toward the window. Sue stopped whistling, thinking she was asleep. She began making a pen and ink drawing for a story in a magazine. Young artists must work their way to "Art" by making pictures for magazine stories. Sue heard a low sound, several times repeated. She went quickly to the bedside. Johnsy's eyes were open wide. She was looking out the window and counting ? counting backward. "Twelve," she said, and a little later "eleven"; and then "ten" and "nine; " and then "eight" and "seven," almost together. Sue looked out the window. What was there to count? There was only an empty yard and the blank side of the house seven meters away. An old ivy vine, going bad at the roots, climbed half way up the wall. The cold breath of autumn had stricken leaves from the plant until its branches, almost bare, hung on the bricks. "What is it, dear?" asked Sue. "Six," said Johnsy, quietly. "They're falling faster now. Three days ago there were almost a hundred. It made my head hurt to count them. But now it's easy. There goes another one. There are only five left now." "Five what, dear?" asked Sue. "Leaves. On the plant. When the last one falls I must go, too. I've known that for three days. Didn't the doctor tell you?" "Oh, I never heard of such a thing," said Sue. "What have old ivy leaves to do with your getting well? And you used to love that vine. Don't be silly. Why, the doctor told me this morning that your chances for getting well real soon were ? let's see exactly what he said ? he said the chances were ten to one! Try to eat some soup now. And, let me go back to my drawing, so I can sell it to the magazine and buy food and wine for us." "You needn't get any more wine," said Johnsy, keeping her eyes fixed out the window. "There goes another one. No, I don't want any soup. That leaves just four. I want to see the last one fall before it gets dark. Then I'll go, too." "Johnsy, dear," said Sue, "will you promise me to keep your eyes closed, and not look out the window until I am done working?"

Тема 7. Контроль синтетического чтения

Устный опрос , примерные вопросы:

Контроль синтетического чтения с точки зрения целей формирования личности, с психолого-лингвистической точки зрения, с организационной точки зрения. Прочитать и понять текст *A cup of Tea*. *A Cup of Tea* By Katherine Mansfield
Rosemary Fell was not exactly beautiful. No, you couldn't have called her beautiful. Pretty? Well, if you took her to pieces? But why be so cruel as to take anyone to pieces? She was young, brilliant, extremely modern, exquisitely well dressed, amazingly well read in the newest of the new books, and her parties were the most delicious mixture of the really important people and? artists ? quaint creatures, discoveries of hers, some of them too terrifying for words, but others quite presentable and amusing. Rosemary had been married two years. She had a duck of a boy. No, not Peter ? Michael. And her husband absolutely adored her. They were rich, really rich, not just comfortably well off, which is odious and stuffy and sounds like one?s grandparents. But if Rosemary wanted to shop she would go to Paris as you and I would go to Bond Street . If she wanted to buy flowers, the car pulled up at that perfect shop in Regent Street, and Rosemary inside the shop just gazed in her dazzled, rather exotic way, and said: ?I want those and those and those. Give me four bunches of those. And that jar of roses. Yes, I'll have all the roses in the jar. No, no lilac. I hate lilac. It?s got no shape.? The attendant bowed and put the lilac out of sight, as though this was only too true; lilac was dreadfully shapeless. ?Give me those stumpy little tulips. Those red and white ones.? And she was followed to the car by a thin shop-girl staggering under an immense white paper armful that looked like a baby in long clothes?. One winter afternoon she had been buying something in a little antique shop in Curzon Street . It was a shop she liked. For one thing, one usually had it to oneself. And then the man who kept it was ridiculously fond of serving her. He beamed whenever she came in. He clasped his hands; he was so gratified he could scarcely speak. Flattery, of course. All the same, there was something? ?You see, madam,? he would explain in his low respectful tones, ?I love my things. I would rather not part with them than sell them to someone who does not appreciate them, who has not that fine feeling which is so rare?? And, breathing deeply, he unrolled a tiny square of blue velvet and pressed it on the glass counter with his pale finger-tips. To-day it was a little box. He had been keeping it for her. He had shown it to nobody as yet. An exquisite little enamel box with a glaze so fine it looked as though it had been baked in cream. On the lid a minute creature stood under a flowery tree, and a more minute creature still had her arms round his neck. Her hat, really no bigger than a geranium petal, hung from a branch; it had green ribbons. And there was a pink cloud like a watchful cherub floating above their heads. Rosemary took her hands out of her long gloves. She always took off her gloves to examine such things. Yes, she liked it very much. She loved it; it was a great duck. She must have it. And, turning the creamy box, opening and shutting it, she couldn't help noticing how charming her hands were against the blue velvet. The shopman, in some dim cavern of his mind, may have dared to think so too. For he took a pencil, leant over the counter, and his pale, bloodless fingers crept timidly towards those rosy, flashing ones, as he murmured gently: ?If I may venture to point out to madam, the flowers on the little lady?s bodice.? ?Charming!? Rosemary admired the flowers. But what was the price? For a moment the shopman did not seem to hear.

Тема 8. Целевая направленность чтения художественной литературы и критерии отбора текстов.

Устный опрос , примерные вопросы:

Самостоятельное чтение. Психофизиологические механизмы чтения. Прочитать и понять текст The Luncheon. Somerset Maugham - The Luncheon I caught sight of her at the play and in answer to her beckoning I went over during the interval and sat down beside her. It was long since I had last seen her and if someone had not mentioned her name I do not think I would have recognized her. She addressed me brightly. "Well, it's many years since we first met. How time flies! We are not getting any younger. Do you remember the first time I saw you? You asked me to, luncheon." Did I remember? It was twenty years ago and I was living in Paris. I had a tiny apartment in the Latin Quarter' and I was earning barely enough money to keep body and soul together. She had read a book of mine and had written to me about it. I answered, thanking her, and presently I received from her another letter saying that she was passing through Paris and would like to have a chat with me; but her time was limited and the only free moment she had was on the following Thursday. She asked me if I would give her a little luncheon at Foyot's. Foyot's is a restaurant at which the French senators eat and it was so far beyond my means that I had never even thought of going there. But I was flattered and I was too young to say no to a woman. I had eighty francs to live on till the end of the month and a modest luncheon should not cost more than fifteen. If I cut out coffee for the next two weeks I could manage well enough. I answered that I would meet her at Foyot's on Thursday at half past twelve. She was not so young as I expected and in appearance imposing rather than attractive. She was in fact a woman of forty, and she gave me the impression of having more teeth, white and large and even, than were necessary for any practical purpose. She was talkative, but since she seemed inclined to talk about me I was prepared to be an attentive listener. I was startled when the menu was brought, for the prices were a great deal higher than I had expected. But she reassured me. "I never eat anything for luncheon," she said. "Oh, don't say that!" I answered generously. "I never eat more than one thing. I think people eat too much nowadays. A little fish, perhaps. I wonder if they have any salmon." Well, it was early in the year for salmon and it was not on the menu, but I asked the waiter if there was any. Yes, they had a beautiful salmon, it was the first they had had. I ordered it for my guest. The waiter asked her if she would have something while it was being cooked. "No," she answered, "I never eat more than one thing. Unless you had a little caviare." I never mind caviare." My heart sank a little. I knew I could not afford caviare, but I could not tell her that. I told the waiter by all means to bring caviare. For myself I chose the cheapest dish on the menu and that was a mutton chop. "I think you're unwise to eat meat," she said. "I don't know how you can expect to work after eating heavy things like chops. I never overload my stomach." Then came the question of drink. "I never drink anything for luncheon," she said. "Neither do I," I answered promptly. "Except white wine," she went on as though I had not spoken. "These French white wines are so light. They are wonderful for the digestion." "What would you like?" I asked her. "My doctor won't let me drink anything but champagne." I think I turned a little pale. I ordered half a bottle. I mentioned casually that my doctor had absolutely forbidden me to drink champagne. "What are you going to drink, then?" "Water."

Тема 9. Этапы работы над текстом.

Устный опрос , примерные вопросы:

Чтение как процесс получения информации. Беседа на материале прочитанного. Прочитать и понять текст The Landlady (part 1). Roald Dahl - The Landlady The Landlady BILLY WEAVER had travelled down from London on the slow afternoon train, with a change at Swindon on the way, and by the time he got to Bath it was about nine o'clock in the evening and the moon was coming up out of a clear starry sky over the houses opposite the station entrance. But the air was deadly cold and the wind was like a flat blade of ice on his cheeks. "Excuse me," he said, "but is there a fairly cheap hotel not too far away from here?" "Try The Bell and Dragon," the porter answered, pointing down the road. "They might take you in. It's about a quarter of a mile along on the other side." Billy thanked him and picked up his suitcase and set out to walk the quarter-mile to The Bell and Dragon. He had never been to Bath before. He didn't know anyone who lived there. But Mr Greenslade at the Head Office in London had told him it was a splendid city. "Find your own lodgings," he had said, "and then go along and report to the Branch Manager as soon as you've got yourself settled." Billy was seventeen years old. He was wearing a new navy-blue overcoat, a new brown trilby hat, and a new brown suit, and he was feeling fine. He walked briskly down the street. He was trying to do everything briskly these days. Briskness, he had decided, was the one common characteristic of all successful businessmen. The big shots up at Head Office were absolutely fantastically brisk all the time. They were amazing. There were no shops in this wide street that he was walking along, only a line of tall houses on each side, all of them identical. They had porches and pillars and four or five steps going up to their front doors, and it was obvious that once upon a time they had been very swanky residences. But now, even in the darkness, he could see that the paint was peeling from the woodwork on their doors and windows, and that the handsome white façades were cracked and blotchy from neglect. Suddenly, in a downstairs window that was brilliantly illuminated by a street-lamp not six yards away, Billy caught sight of a printed notice propped up against the glass in one of the upper panes. It said BED AND BREAKFAST. There was a vase of pussy-willows, tall and beautiful, standing just underneath the notice. He stopped walking. He moved a bit closer. Green curtains (some sort of velvety material) were hanging down on either side of the window. The pussy-willows looked wonderful beside them. He went right up and peered through the glass into the room, and the first thing he saw was a bright fire burning in the hearth. On the carpet in front of the fire, a pretty little dachshund was curled up asleep with its nose tucked into its belly. The room itself, so far as he could see in the half-darkness, was filled with pleasant furniture. There was a baby-grand piano and a big sofa and several plump armchairs; and in one corner he spotted a large parrot in a cage. Animals were usually a good sign in a place like this, Billy told himself; and all in all, it looked to him as though it would be a pretty decent house to stay in. Certainly it would be more comfortable than The Bell and Dragon. On the other hand, a pub would be more congenial than a boarding-house. There would be beer and darts in the evenings, and lots of people to talk to, and it would probably be a good bit cheaper, too. He had stayed a couple of nights in a pub once before and he had liked it.

Тема 10. Анализ художественного произведения.

Устный опрос , примерные вопросы:

Аналитическая беседа: на уровне значения и уровне смысла. Прочитать и понять текст *He overdid it. HE OVERDID IT* (O. Henry) Miss Posie Carrington began life in the small village of Cranberry Corners. Then her name was Posie Boggs. At the age of eighteen she left her native place and became an actress at a small theatre in a large city, and here she took the name of Carrington. Now Miss Carrington was at the height of her fame, the critics praised her highly, and in the coming season she was going to star in a new play about country life. Many young actors were eager to partner Miss Posie Carrington in the play, and among them was a clever young actor called Highsmith. "My boy," said Mr. Goldstein, the manager of the theatre, when the young man turned to him for advice, "take the part if you can get it. The trouble is Miss Carrington won't listen to any of my suggestions. She has turned down a lot of the best imitators of a country fellow already, and she says she won't set foot on the stage unless her partner is the best that can be found. She was brought up in a village, you know, she won't be deceived when a Broadway fellow goes on the stage with a straw in his hair and calls himself a village boy. So, young man, if you want to play the part, you will have to convince Miss Carrington. Would you like to try?" "I would with your permission," answered the young man. "But I prefer to keep my plans secret for a while." The next day Highsmith took the train for Cranberry Corners. He stayed three days in that small and distant village. Having found out all he could about the Boggs and their neighbours, Highsmith returned to the city Miss Posie Carrington used to spend her evenings at a small restaurant where actors gathered after evening performances. One night when Miss Posie was enjoying a late supper in the company of her fellow-actors, a shy, awkward, young man entered the restaurant. It was clear that the lights and the people made him uncomfortable. He looked around the place and then seeing Miss Carrington, went to her table with a shining smile. "How're you, Miss Posie?" he said. "Don't you remember me- Bill Summers - the Summerses that used to live next to your house? I think I've grown up since you left Cranberry Corners. They still remember you there. Eliza Perry told me to see you in the city while I was here. You know Eliza married Benny Stanfield" "Ah, say" interrupted Miss Carrington brightly, "Eliza Perry is married." "Old Mrs. Blithers sold her place to Captain Spooner; the youngest Waters girl ran away with a music teacher." "Oh!" Miss Carrington cried out ... "Now Bill, come over here and tell me some more." She took h'im to a vacant table in a corner. "I don't seem to remember any Bill Summers," she said thoughtfully, looking straight into the innocent blue eyes of the young man. But I know the Summerses, and your face seems familiar. There aren't many changes in the old village, are there? Have you seen any of my people? And then Highsmith decided to show Miss Posie his abilities as a tragic actor. "Miss Posie," said Bill Summers, "I was at your people's house just two or three days ago. No, there aren't many changes to speak of. And yet it doesn't look the same place that it used to be." "How's Ma?" asked Miss Carrington. "She was sitting by the front door when I saw her last," said Bill. "She's older than she was, Miss Posie. But everything in the house looked just the same. Your Ma asked me to sit down. ?William', said she.

Тема 11. Контроль понимания текста.

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

Прочитать, понять и перевести текст Roald Dahl - The Landlady The Landlady (Part II) BILLY WEAVER had travelled down from London on the slow afternoon train, with a change at Swindon on the way, and by the time he got to Bath it was about nine o'clock in the evening and the moon was coming up out of a clear starry sky over the houses opposite the station entrance. But the air was deadly cold and the wind was like a flat blade of ice on his cheeks. "Excuse me," he said, "but is there a fairly cheap hotel not too far away from here?" "Try The Bell and Dragon," the porter answered, pointing down the road. "They might take you in. It's about a quarter of a mile along on the other side." Billy thanked him and picked up his suitcase and set out to walk the quarter-mile to The Bell and Dragon. He had never been to Bath before. He didn't know anyone who lived there. But Mr Greenslade at the Head Office in London had told him it was a splendid city. "Find your own lodgings," he had said, "and then go along and report to the Branch Manager as soon as you've got yourself settled." Billy was seventeen years old. He was wearing a new navy-blue overcoat, a new brown trilby hat, and a new brown suit, and he was feeling fine. He walked briskly down the street. He was trying to do everything briskly these days. Briskness, he had decided, was the one common characteristic of all successful businessmen. The big shots up at Head Office were absolutely fantastically brisk all the time. They were amazing. There were no shops in this wide street that he was walking along, only a line of tall houses on each side, all of them identical. They had porches and pillars and four or five steps going up to their front doors, and it was obvious that once upon a time they had been very swanky residences. But now, even in the darkness, he could see that the paint was peeling from the woodwork on their doors and windows, and that the handsome white facades were cracked and blotchy from neglect. Suddenly, in a downstairs window that was brilliantly illuminated by a street-lamp not six yards away, Billy caught sight of a printed notice propped up against the glass in one of the upper panes. It said BED AND BREAKFAST. There was a vase of pussy-willows, tall and beautiful, standing just underneath the notice. He stopped walking. He moved a bit closer. Green curtains (some sort of velvety material) were hanging down on either side of the window. The pussy-willows looked wonderful beside them. He went right up and peered through the glass into the room, and the first thing he saw was a bright fire burning in the hearth. On the carpet in front of the fire, a pretty little dachshund was curled up asleep with its nose tucked into its belly. The room itself, so far as he could see in the half-darkness, was filled with pleasant furniture. There was a baby-grand piano and a big sofa and several plump armchairs; and in one corner he spotted a large parrot in a cage. Animals were usually a good sign in a place like this, Billy told himself; and all in all, it looked to him as though it would be a pretty decent house to stay in. Certainly it would be more comfortable than The Bell and Dragon. On the other hand, a pub would be more congenial than a boarding-house. There would be beer and darts in the evenings, and lots of people to talk to, and it would probably be a good bit cheaper, too. He had stayed a couple of nights in a pub once before and he had liked it.

Устный опрос , примерные вопросы:

Самоконтроль читающего. Контрольная обратная связь

Итоговая форма контроля

зачет (в 10 семестре)

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы на зачет:

1. Каким образом чтение формирует языковые навыки и умения?
2. Обозначьте формы чтения и выявите наиболее эффективный в изучении иностранного языка?
3. Какие существуют критерии отбора художественных текстов для чтения при изучении иностранного языка?
4. Какие виды чтения выделяются в учебном процессе?
5. В чем заключается суть аналитико-синтетического метода обучения грамоте?
6. Как формируется синтетическое чтение?
7. Что такое фоностенограмма и ее необходимость?
8. Как осуществляется контроль понимания текста?

9. Обоснуйте необходимость развития навыков синтетического чтения?

10. В чем заключается суть скорочтения?

7.1. Основная литература:

1. Кушникова Г. К. Electrical Power : Обучение профессионально-ориентированному чтению [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г.К. Кушникова. - 3-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 104 с. - ISBN 978-5-89349-651-2.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=490278>

2. Карневская Е. Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 1 [Электронный ресурс] : В 2 ч. : учеб. Пособие / Е.Б. Карневская [и др.] ; под общ. Ред. Е.Б. Карневской. - 3-е изд., перераб. - Минск : Выш. Шк., 2013. - 320 с. - ISBN 978-985-06-2168-9.

Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=508647>

3. Архипкина Г.Д. Учебное пособие по обучению чтению, реферированию и аннотированию текстов по профилю факультета: Учебное пособие. - Ростов н/Д: Изд-во ЮФУ, 2009. - 96 с.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=553153>

7.2. Дополнительная литература:

1. Кучина С. А. Комментированное чтение. Mystery Greats (original mystery and crime stories) / Кучина С.А. - Новосиб.: НГТУ, 2010. - 150 с.: ISBN 978-5-7782-1307-4

Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=558867>

2. Сапогова, Л. И. Переводческое преобразование текста [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Л. И. Сапогова. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 319 с. - ISBN 978-5-9765-0698-5.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=466322>

3. Бабич, Г. Н. I know why the caged bird sings (by M. Angelou). Я знаю, почему птица в клетке поет (по М. Ангелу) [Электронный ресурс] : Учеб. пособие / вступ. ст., обраб. и коммент. Г. Н. Бабич. - 3-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 136с.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=405840>

7.3. Интернет-ресурсы:

Cambridge University Press - <http://www.cambridge.org>

reading comprehension page - <http://muskingum.edu/~cal/database/reading.html#strategies>

reading methods - <http://www.arc.sbc.edu/study.html>

University of Reading -

<http://www.reading.ac.uk/internal/studyadvice/StudyResources/sta-academic.aspx>

Wikipedia - <http://www.en.wikipedia.org>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Синтетическое чтение" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

-раздаточный материал;

-интерактивная доска, проектор, ноутбук, компьютеры

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Математика и иностранный язык (английский) .

Автор(ы):

Абдрахманова А.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Сакаева Л.Р. _____

"__" _____ 201__ г.